

**LIBRARY**

LT

AS

JB

KL

EK

~~AD~~

IS

MARCHES AGRICOLES

AGRARMÄRKTE

MERCATI AGRICOLI

LANDBOUWMARKTEN

PRODUITS ANIMAUX - TIERISCHE PRODUKTE - PRODOTTI ANIMALI - DIERLIJKE PRODUKTEN

PRIX - PREISE - PREZZI - PRIJZEN

**DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Division « Bilans, Etudes, Information »**  
**GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Abteilung » Bilanzen, Studien, Information «**  
**DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Divisione « Bilanci, studi, informazione »**  
**DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, afdeling « Balansen, Studies, Informatie »**

**23-27, avenue de la Joyeuse Entrée, Bruxelles 4**

**Tel. 3500 40**

**Telex 22 037 (Agricom)**

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source  
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet  
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte  
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding  
Reference to this publication is requested for reproduction of any data

Abréviations et signes employés	Zeichen und Abkürzungen		Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen
Pas de cotation ou fixation des prix	Keine Preisnotierung oder-festsetzung	-	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar
Moyenne	Durchschnitt	Ø	Media	Gemiddelde
Unité monétaire	-	UM	Unità monetaria	-
-	Geldeinheit	GE	-	Geldeenheid
Unité de compte	-	UC	Unità di conto	-
-	Rechnungseinheit	RE	-	Rekeneenheid
Monnaie nationale	Nationale Währung	MN	Moneta nazionale	Nationale munteenheid
Franc belge	Belgischer Frank	Fb	Franco belga	Belgische frank
Deutschmark	Deutsche Mark	DM	Marco tedesco	Duitse mark
Franc français	Französischer Frank	Ff	Franco francese	Franse frank
Lire	Lira	Lit	Lira	Lire
Franc luxembourgeois	Luxemburger Frank	Flux	Franco lussemburghese	Luxemburge frank
Florin	Gulden	Fl	Fiorino	Gulden
<u>Monnaies anglaises</u>	<u>Englische Währung</u>		<u>Moneta inglese</u>	<u>Engelse munteenheid</u>
a) Livre Sterling	a) Pfund Sterling	£	a) Lira sterlina	a) Pond sterling
b) Shilling	b) Shilling	s	b) Scellino	b) Shilling
c) Pence	c) Pence	d	c) Pence	c) Pence
<u>Monnaie autrichienne</u>	<u>Österreichische Währung</u>		<u>Moneta austriaca</u>	<u>Oostenrijkse munteenheid</u>
Schilling	Schilling	schil	Scellino	Schilling
<u>Monnaies danoises</u>	<u>Dänische Währung</u>		<u>Moneta danese</u>	<u>Deense munteenheid</u>
Couronne	Krone	DKr	Corona	Kroon
Øre	Øre	Øre	Øre	Øre
<u>Mesures anglaises</u>	<u>Englische Masse</u>		<u>Misure inglesi</u>	<u>Engelse maat</u>
Livre	Pfund	lb	Libbra	Pond
Hundredweight	Hundredweight	cwt (112 lb)	Hundredweight	Hundredweight
Poids vif	Lebendgewicht	PVI	Peso vivo	Levend gewicht
Poids abattu	Schlachtgewicht	PAB	Peso morto	Geslacht gewicht
Groupe de produit	Produktgruppe	PG	Gruppo del prodotto	Productengroep
Union économique belgo-luxembourgeoise	Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion	UEBL BLEU	Unione economica belgo-lussemburghese	Belgisch-luxemburge economische unie

TABLE DES MATIERES

INHALTSVERZEICHNIS

	<u>Page/Seite</u>	
Taux de change	6	Wechselkurse
Jours fériés	7	Feiertage
<u>I. Viande porcine</u>		<u>I. Schweinefleisch</u>
A. Eclaircissements	9 - 20	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
1. Prix de base	21	1. Grundpreis
2. Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	22 - 23	2. Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Porcs	24 - 31	1. Schweine
2. Pièces de la découpe	32 - 33	2. Teilstücke
<u>II. Oeufs</u>		<u>II. Eier</u>
A. Eclaircissements	34 - 37	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	38 - 40	Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	41 - 43	C. Marktpreise
<u>III. Volailles</u>		<u>III. Geflügel</u>
A. Eclaircissements	44 - 51	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	52 - 55	Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländer
C. Prix de marché	56 - 57	C. Marktpreise
<u>IV. Viande bovine</u>		<u>IV. Rindfleisch</u>
A. Eclaircissements	58 - 65	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	66 - 67	B. Festgesetzte Preise
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Bovins vivants		1. Lebende Rinder
a) C.E.E. :		a) E.W.G. :
Belg - Deut	68 - 69	Belg - Deut
Fran - Ital	70 - 71	Fran - Ital
Lux - Ndr1	72 - 73	Lux - Ndr1
b) Pays tiers :		b) Drittländer :
Danm - Eire - Gr Br - Autriche	74 - 77	Danm - Eire - Gr Br - Österreich
2. Veaux vivants		2. Lebende Kälber
a) C.E.E. :		a) E.W.G. :
Belg - Deut - Fran	78 - 79	Belg - Deut - Fran
Ital - Lux - Ndr1	80 - 81	Ital - Lux - Ndr1
b) Pays tiers :		b) Drittländer :
Danmark	82	Danmark
D. Prix de marché -		D. Marktpreise -
Prix à l'importation -		Einfuhrpreise -
Prélèvements		Abschöpfungen
1. Bovins vivants	83 - 84	1. Lebende Rinder
2. Veaux vivants	85 - 86	2. Lebende Kälber
E. Montants maxima des restitutions		E. Höchstbeträge der Erstattungen
Bovins et veaux vivants	87	Lebende Rinder und Kälber

**V. Produits laitiers**

A. Eclaircissements	88 - 91
B. Prix fixés	
1. Lait (3,7 %)	92
2. Prix de seuil	93
C. Prix constatés sur le marché intérieur	
PG 01 + PG 02	94 - 95
PG 03 + PG 04	96 - 97
PG 05 + PG 06	98 - 99
PG 08 + PG 09	100 - 101
PG 10 + PG 11	102 - 103
PG 13 + PG 14	104 - 105
CHE + TIL	106 - 109
D. Prix de seuil -	
Prix franco-frontière -	
Prélèvements intra-communautaires	
Pour importations vers :	

**V. Milcherzeugnisse**

A. Erläuterungen
B. Festgesetzte Preise
1. Milch (3,7 %)
2. Schwellenpreise
C. Preise festgestellt auf dem inländischen Markt
PG 01 + PG 02
PG 03 + PG 04
PG 05 + PG 06
PG 08 + PG 09
PG 10 + PG 11
PG 13 + PG 14
CHE + TIL
D. Schwellenpreise -
Frei-Grenze-Preise -
Inneregemeinschaftliche Abschöpfungen
Für Einfuhren nach :

	U.E.B.L./ B.L.E.U.		DEUTSCHLAND (B.R.)	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND
PG 01 + PG 02	110 - 111	PG 01 + PG 02	126 - 127	140 - 141	154 - 155	168 - 169
PG 03 + PG 05	112 - 113	PG 03 + PG 04	128 - 129	142 - 143	156 - 157	170 - 171
PG 04	114 - 115	PG 05 + PG 06	130 - 131	144 - 145	158 - 159	172 - 173
PG 06 + PG 08	116 - 117	PG 08 + PG 09	132 - 133	146 - 147	160 - 161	174 - 175
PG 09 + PG 10	118 - 119	PG 10 + PG 11	134 - 135	148 - 149	162 - 163	176 - 177
PG 11 + PG 13	120 - 121	PG 13 + PG 14	136 - 137	150 - 151	164 - 165	178 - 179
PG 14	122 - 123	CHE + TIL	138 - 139	152 - 153	166 - 167	180 - 181
CHE + TIL	124 - 125					

E. Prix franco-frontière pays tiers	182 - 183
F. Prix de seuil	
Prix franco-frontière -	
Prélèvements envers pays tiers	
PG 01 + PG 02	184 - 185
PG 03 + PG 04	186 - 187
PG 05 + PG 06	188 - 189
PG 07 + PG 08	190 - 191
PG 09 + PG 10	192 - 193
PG 11 + PG 13	194 - 195
BURAC + BURDO	196 - 197
CHE + TIL	198 - 199

E. Frei-Grenze-Preise Drittländer
F. Schwellenpreise -
Frei-Grenze-Preise -
Abschöpfungen gegenüber Drittländern
PG 01 + PG 02
PG 03 + PG 04
PG 05 + PG 06
PG 07 + PG 08
PG 09 + PG 10
PG 11 + PG 13
BURAC + BURDO
CHE + TIL

Pagina/Bladzijde

Tassi di cambio	6	Wisselkoersen	
Giorni festivi	7	Feestdagen	
<u>I. Carne suina</u>		<u>I. Varkensvlees</u>	
A. Spiegazioni	9 - 20	A. Toelichting	
B. Prezzi fissati		B. Vastgestelde prijzen	
1. Prezzo di base	21	1. Basisprijen	
2. Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi	22 - 23	2. Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	
C. Prezzi di mercato		C. Marktprijzen	
1. Suini	24 - 31	1. Varkens	
2. Pezzi staccati	32 - 33	2. Deelstukken	
<u>II. Uova</u>		<u>II. Eieren</u>	
A. Spiegazioni	34 - 37	A. Toelichting	
B. Prezzi fissati		B. Vastgestelde prijzen	
Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi	38 - 40	Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	
C. Prezzi di mercato	41 - 43	C. Marktprijzen	
<u>III. Pollame</u>		<u>III. Gevogelte</u>	
A. Spiegazioni	44 - 51	A. Toelichting	
B. Prezzi fissati		B. Vastgestelde prijzen	
Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi	52 - 55	Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	
C. Prezzi di mercato	56 - 57	C. Marktprijzen	
<u>IV. Carne bovina</u>		<u>IV. Rundvlees</u>	
A. Spiegazioni	58 - 65	A. Toelichting	
B. Prezzi fissati	66 - 67	B. Vastgestelde prijzen	
C. Prezzi di mercato		C. Marktprijzen	
1. Bovini vivi		1. Levende runderen	
a) C.E.E. :		a) E.E.G. :	
Belg - Deut	68 - 69	Belg - Deut	
Fran - Ital	70 - 71	Fran - Ital	
Lux - Ndr1	72 - 73	Lux - Ndr1	
b) Paesi terzi		b) Derde landen :	
Danm - Eire - Gr Br - Austria	74 - 77	Danm - Eire - Gr Br - Oostenrijk	
2. Vitelli vivi		2. Levende kalveren	
a) C.E.E. :		a) E.E.G. :	
Belg - Deut - Fran	78 - 79	Belg - Deut - Fran	
Ital - Lux - Ndr1	80 - 81	Ital - Lux - Ndr1	
b) Paesi terzi :		b) Derde landen :	
Danmark	82	Danmark	
D. Prezzi di mercato -		D. Marktprijzen -	
Prezzi all'importazione -		Invoerprijzen -	
Prelievi		Heffingen	
1. Bovini vivi	83 - 84	1. Levende runderen	
2. Vitelli vivi	85 - 86	2. Levende kalveren	
E. Importi massimi delle restituzioni		E. Maximumbedragen van de restituties	
Bovini e vitelli vivi	87	Levende runderen en kalveren	

**V. Prodotti lattiero-caseari**

A. Spiegazioni	88 - 91
B. Prezzi fissati	
1. Latte (3,7 %)	92
2. Prezzi d'entrata	93
C. Prezzi constatati sul mercato nazionale	
PG 01 + PG 02	94 - 95
PG 03 + PG 04	96 - 97
PG 05 + PG 06	98 - 99
PG 08 + PG 09	100 - 101
PG 10 + PG 11	102 - 103
PG 13 + PG 14	104 - 105
CHE + TIL	106 - 109
D. Prezzi d'entrata - Prezzi franco-frontiera - Prelievi intracomunitari Per importazioni verso	

**V. Zuivelprodukten**

A. Toelichting	
B. Vastgestelde prijzen	
1. Melk (3,7 %)	
2. Drempelprijzen	
C. Prijzen waargenomen op de binnenlandse markt	
PG 01 + PG 02	
PG 03 + PG 04	
PG 05 + PG 06	
PG 08 + PG 09	
PG 10 + PG 11	
PG 13 + PG 14	
CHE + TIL	
D. Drempelprijzen - Prijzen franco-grens - Intracommunautaire heffingen Voor invoeren naar :	

	U.E.B.L./ B.L.E.U.		DEUTSCHLAND (B.R.)	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND
PG 01 + PG 02	110 - 111	PG 01 + PG 02	126 - 127	140 - 141	154 - 155	168 - 169
PG 03 + PG 05	112 - 113	PG 03 + PG 04	128 - 129	142 - 143	156 - 157	170 - 171
PG 04	114 - 115	PG 05 + PG 06	130 - 131	144 - 145	158 - 159	172 - 173
PG 06 + PG 08	116 - 117	PG 08 + PG 09	132 - 133	146 - 147	160 - 161	174 - 175
PG 09 + PG 10	118 - 119	PG 10 + PG 11	134 - 135	148 - 149	162 - 163	176 - 177
PG 11 + PG 13	120 - 121	PG 13 + PG 14	136 - 137	150 - 151	164 - 165	178 - 179
PG 14	122 - 123	CHE + TIL	138 - 139	152 - 153	166 - 167	180 - 181
CHE + TIL	124 - 125					

E. Prezzi franco-frontiera paesi terzi	182 - 183
--	-----------

E. Prijzen franco-grens derde landen	
--------------------------------------	--

F. Prezzi d'entrata - Prezzi franco-frontiera - Prelievi verso paesi terzi	
PG 01 + PG 02	184 - 185
PG 03 + PG 04	186 - 187
PG 05 + PG 06	188 - 189
PG 07 + PG 08	190 - 191
PG 09 + PG 10	192 - 193
PG 11 + PG 13	194 - 195
BURAC + BURDO	196 - 197
CHE + TIL	198 - 199

F. Drempelprijzen - Prijzen franco-grens - Heffingen tegenover derde landen	
PG 01 + PG 02	
PG 03 + PG 04	
PG 05 + PG 06	
PG 07 + PG 08	
PG 09 + PG 10	
PG 11 + PG 13	
BURAC + BURDO	
CHE + TIL	





**JOURS FÉRIÉS DANS LES PAYS DE LA CEE - FEIERTAGE IN DEN LÄNDERN DER EWG  
GIORNI FESTIVI NEI PAESI DELLA CEE - FEESTDAGEN IN DE LANDE VAN DE EEG**

1968

Mois Monat Mese Maand	d. d.	BELGIE/ BELGI- QUE	DEUTSCH- LAND (BR)	FRANCE	ITALIA	LUXEM- BOURG	NEDER- LAND	COMMIS- SION				
JAN	1	X	X	X	X	X	X	X	Jour de l'an	Neujahr	Capodanno	Nieuwjaarsdag
	6				X				Fête de l'Épiphanie	Heilige Drei Könige	Epifania di N.S.	Driekoningen
FEB	26					X			Lundi de Carnaval	Rosenmontag	Lunedì di Carnevale	Maandag van Carnaval
MAR	19				X				St. Joseph	St. Joseph	S. Giuseppe	St.-Josef
APR	12		X				X	X	Vendredi Saint	Karfreitag	Venerdì Santo	Goede Vrijdag
	15	X	X	X	X	X	X	X	Lundi de Pâques	Ostertag	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag
	25				X				Anniversaire de la libération	Jahrestag der Befreiung	Anniversario della Liberazione	Verjaardag van de bevrijding
MAI	30						X		Anniversaire de la Reine	Geburtstag der Königin	Genetliaco della Regina	Koninginnedag
	1	X	X	X	X	X		X	Fête du travail	Maifeiertag	Festa del lavoro	Dag van de Arbeid
	9							X	Anniversaire de la déclaration Robert Schumann (1950)	Jahrestag der Erklärung von Robert Schumann (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schumann (1950)	Verjaardag van de verklaring van Robert Schumann (1950)
JUN	23	X	X	X	X	X	X	X	Ascension	Christi Himmelfahrt	Ascensione	Hemelvaartdag
	2				X				Fête nationale	Nationalfeiertag	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	3	X	X	X		X	X	X	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag
JUL	13		X		X				Fête-Dieu	Fronleichnam	Corpus Domini	Sacramentsdag
	17		X						Jour de l'unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid
	23					X 1)			Fête nationale	Nationalfeiertag	Festa nazionale	Nationale Feestdag
AUG	29				X				St. Pierre et Paul	Peter and Paul	St. Pietro e Paolo	Hl. Petrus en Paulus
	14			X					Fête nationale	Nationalfeiertag	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	21	X						X	Fête nationale (belge)	Nationalfeiertag (Belgien)	Festa nazionale (Belga)	Nationale Feestdag (België)
NOV	15	X		X	X	X		X	Assomption	Maria Himmelfahrt	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming
	1	X		X	X	X		X	Toussaint	Allerheiligen	Ognissanti	Allerheiligen
DEC	2	X						X	Trépassés	Allerseelen	Commemorazione dei Defunti	Allerzielen
	4				X				L'unité nationale	Tag der Nationalen Einheit	Unità nazionale	Nationale Eenheid
	11	X		X					Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-1918
DEC	15	X							Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie
	20		X							Buss- und Bettag		
	8				X				L'Immaculée Conception	Maria Empfängnis	Immacolata Concezione	Maria Onbevleete Ontvangenis
DEC	24							X		Heiligabend	Vigilia di Natale	
	25	X	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	Natale di N.S.	Kerstmis
	26	X	X		X	X	X	X		Weihnachten	S. Stefano	Kerstmis
	31							X	Sylvestre (après-midi)	Silvester (Nachmittag)	S. Silvestre (pomeriggio)	Oudejaarsdag (namiddag)

- 1) - Le 23 juin 1968 étant un dimanche, il sera fixé ultérieurement un jour de congé compensatoire  
 - Da der 23. Juni 1968 auf einen Sonntag fällt, wird dafür zum Ausgleich an einem späteren Termin ein arbeitsfreier Tag gewährt  
 - Essendo il 23 giugno 1968 un domenica, un giorno di vacanza compensativo sarà fissato ulteriormente  
 - Daar 23 juni 1968 op een zondag valt, zal ter compensatie op een later tijdstip een extra vrije dag worden gegeven.

### REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

### VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

### NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

### OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

## V I A N D E P O R C I N E

Eclaircissements concernant les prix de la viande de porc (prix fixés et prix de marché)  
et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

---

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 20/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de porc, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de porc. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

### I. PRIX FIXES ET PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION

#### A. Nature des prix

Conformément aux articles 4, 8 et 12 du Règlement n° 121/67/CEE du 13.6.1967 (Journal Officiel n° 117, 10ème année, du 19.6.1967) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de porc, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe annuellement pour la Communauté, avant le 1er août, un prix de base valable pour la campagne de commercialisation qui suit et qui dure du 1er novembre au 31 octobre. D'autre part, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté des prix d'écluse et des prélèvements à l'importation pour chaque trimestre (= période de trois mois).

Prix de base:(Règlement n° 121/67/CEE - article 4)

Il est fixé pour les porcs abattus de la qualité type à un niveau tel qu'il contribue à assurer la stabilisation des cours sur les marchés tout en n'entraînant pas la formation d'excédents structurels dans la Communauté. Si des mesures d'intervention sont décidées, il est fixé un prix d'intervention, dérivé du prix de base.

Prix d'écluse:(Règlement n° 121/67/CEE - article 12)

Les prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte de la valeur de la quantité d'aliments nécessaires à la production d'un kilogramme de viande de porc, c'est-à-dire de la valeur, sur le marché mondial, des céréales fourragères et de la valeur des autres aliments. Il est également tenu compte des frais généraux de production et de commercialisation.

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 121/67/CEE - article 8)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'article 1er du Règlement n° 121/67/CEE, à savoir :

Numéro du tarif douanier commun	Désignation des produits
a) 01.03 A II	Animaux vivants de l'espèce porcine, des espèces domestiques, autres que reproducteurs de race pure
b) 02.01. A III a) ex 02.01 B II ex 02.05 02.06 B 15.01 A	Viandes de l'espèce porcine domestique, fraîches, réfrigérées ou congelées Abats de l'espèce porcine domestique, frais, réfrigérés ou congelés Lard, y compris la graisse de porc non pressée ni fondue, à l'exclusion du lard contenant des parties maigres (entrelardé) frais, réfrigéré, congelé, salé ou en saumure, séché ou fumé Viandes et abats comestibles de l'espèce porcine domestique, salés ou en saumure, séchés ou fumés Saindoux et autres graisses de porc pressées ou fondues
c) ex 16.01 ex 16.02 A II ex 16.02 B II	Saucisses, saucissons et similaires, de viandes, d'abats ou de sang, contenant de la viande ou des abats de l'espèce porcine Autres préparations et conserves de viandes ou d'abats contenant du foie de l'espèce porcine Autres préparations et conserves de viandes ou d'abats, non dénommées, contenant de la viande ou des abats de l'espèce porcine domestique

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux articles 9 et 10 du Règlement n° 121/67/CEE.

#### B. Qualité (type)

Le prix de base et le prix d'intervention (articles 3, 4 et 5 du Règlement n° 121/67/CEE) s'appliquent à des porcs abattus d'une qualité moyenne (qualité type), représentatifs de l'offre et caractérisés par des prix sensiblement rapprochés (Règlement n° 192/67/CEE - article 2).

A la qualité type répondent les classes B6 jusqu'au B14 inclus, mentionnées dans la grille communautaire de classement des carcasses de porc présentée ci-après (Règlement n° 211/67/CEE) :

Classe	Poids de la carcasse	Epaisseur de lard	Autres caractéristiques des carcasses
	Kilogrammes	Millimètres	
AA	60 et plus	jusqu'à 15 inclus	extra
A 6	60 jusqu'à moins de 70	jusqu'à 20 inclus	bien en viande
7	70 jusqu'à moins de 80	jusqu'à 25 inclus	
8	80 jusqu'à moins de 90	jusqu'à 30 inclus	
9	90 jusqu'à moins de 100	jusqu'à 35 inclus	
10	100 jusqu'à moins de 120	jusqu'à 40 inclus	
12	120 jusqu'à moins de 140	jusqu'à 45 inclus	
14	140 jusqu'à moins de 160	jusqu'à 50 inclus	
16	plus de 160	jusqu'à 55 inclus	

B 6	60 jusqu'à moins de 70	jusqu'à 25 inclus	en viande
7	70 jusqu'à moins de 80	jusqu'à 30 inclus	
8	80 jusqu'à moins de 90	jusqu'à 35 inclus	
9	90 jusqu'à moins de 100	jusqu'à 40 inclus	
10	100 jusqu'à moins de 120	jusqu'à 45 inclus	
12	120 jusqu'à moins de 140	jusqu'à 55 inclus	
14	140 jusqu'à moins de 160	jusqu'à 60 inclus	
16	plus de 160	jusqu'à 65 inclus	
C 6	60 jusqu'à moins de 70	jusqu'à 30 inclus	pauvres en viande
7	70 jusqu'à moins de 80	jusqu'à 35 inclus	
8	80 jusqu'à moins de 90	jusqu'à 40 inclus	
9	90 jusqu'à moins de 100	jusqu'à 45 inclus	
10	100 jusqu'à moins de 120	jusqu'à 50 inclus	
12	120 jusqu'à moins de 140	jusqu'à 60 inclus	
14	140 jusqu'à moins de 160	jusqu'à 65 inclus	
16	plus de 160	jusqu'à 70 inclus	
D	Porcs gras de tout poids		
S 1	Truies bien en viande		
2	Autres truies		
V	Verrats		

### III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Pour l'établissement des prix des porcs abattus, il a été arrêté la liste suivante des marchés représentatifs (Règlement n° 213/67/CEE) :

<u>Belgique</u> :	L'ensemble des marchés suivants :	Genk, Lokeren, Charleroi, Antwerpen, Herve et Anderlecht
<u>Allemagne (RF)</u> :	L'ensemble des marchés suivants :	Aachen, Duisburg, Düsseldorf, Essen, Köln, Mönchengladbach, Wuppertal, Dortmund, Bochum, Gelsenkirchen, Hagen, Recklinghausen
<u>France</u> :	Le marché de	Paris : Halles Centrales
<u>Italie</u> :	L'ensemble des marchés suivants :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia
<u>Luxembourg</u> :	L'ensemble des marchés suivants :	Luxembourg, Esch
<u>Pays-Bas</u> :	L'ensemble des marchés suivants :	Arnhem, Deventer, Bortel, Oss, Cuyck/Maas.

## S C H W E I N E F L E I S C H

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schweinefleisch  
(festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen

----

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 20/62/EWG vom 4. 4. 1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20. 4. 1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden.

Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Schweinefleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

### I. FESTGESETZTE PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR

#### A. Art der Preise

Gemäss Artikel 4, 8 und 12 der Verordnung Nr. 121/67/EWG vom 13. 6. 1967 (Amtsblatt vom 19. 6. 1967, 10. Jahrgang Nr. 117) über die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch setzt der Rat jährlich vor dem 1. August einen Grundpreis fest; der Grundpreis gilt für die nächste Verkaufssaison, die vom 1. November bis 31. Oktober läuft. Ausserdem setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses vierteljährlich (in Zeitraum von drei Monate) für die Gemeinschaft Einschleusungspreise und Abschöpfungen fest.

#### Grundpreis: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 4)

Der Grundpreis wird für geschlachtete Schweine einer Standardqualität festgesetzt, und zwar so, dass er dazu beiträgt, die Preisstabilisierung auf den Märkten zu gewährleisten, ohne zur Bildung struktureller Überschüsse in der Gemeinschaft zu führen. Für Interventionsmassnahmen gibt es einen aus dem Grundpreis abgeleiteten Interventionspreis.

#### Einschleusungspreise: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 12)

Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Die Festsetzung erfolgt anhand des Werts, der für die Erzeugung von 1 kg Schweinefleisch erforderlichen Futtermenge, d. h. die Weltmarktpreise für Futtergetreide und den Preisen der anderen Futtermittel. Ausserdem werden die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

#### Abschöpfungen bei Einfuhr: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 8)

Für die folgenden in Artikel 1 der Verordnung Nr. 121/67/EWG genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt:

Nummer des gemeinsamen Zolltarifs	Bezeichnung der Erzeugnisse
a) 01.03.A II	Hausschweine, lebend, andere als reinrassige Zuchttiere
b) 02.01 A III a) ex 02.01 B II ex 02.05  02.06 B  15.01 A	Fleisch von Hausschweinen, frisch, gekühlt oder gefroren Schlachtabfall von Hausschweinen, frisch, gekühlt oder gefroren Schweinespeck sowie Schweinefett, weder ausgepresst noch ausgeschmolzen, frisch gekühlt, gefroren, gesalzen, in Salzlake, getrocknet oder geräuchert, ausgenommen Schweinespeck mit mageren Teilen (durchwachsener Schweinespeck) Fleisch und genießbarer Schlachtabfall von Hausschweinen, gesalzen, in Salzlake, getrocknet oder geräuchert Schweineschmalz
c) ex 16.01  ex 16.02 A II  ex 16.02 B II	Würste und dergleichen aus Fleisch, aus Schlachtabfall oder aus Tierblut, Schweinefleisch oder Schlachtabfall von Schweinen enthaltend Fleisch und Schlachtabfall, anders zubereitet oder haltbar gemacht, Schweineleber enthaltend Fleisch und Schlachtabfall, anders zubereitet oder haltbar gemacht, andere, Schweinefleisch oder Schlachtabfall von Hausschweinen enthaltend

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 9 und 10 der Verordnung 121/67/EWG hingewiesen.

#### B. Qualität (Standard)

Der Grundpreis und der Interventionspreis (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 3, 4 und 5) gelten für geschlachtete Schweine mittlerer Qualität (Standardqualität) die für das Angebot repräsentativ ist und deren Kennzeichen darin besteht, dass die Preise nahe beieinander liegen (Verordnung Nr. 192/67/EWG, Art. 2).

Die Klassen B6 bis einschliesslich B 14 entsprechen der Standardqualität, aufgeführt in dem gemeinschaftlichen Handelsklassenschema (Verordnung Nr. 211/67/EWG).

Klasse	Zweihälftengewicht	Speckdicke	Weitere Merkmale der Schlachttierkörper
	Kilogramm	Millimeter	
AA	60 und mehr	bis 15 einschliesslich	extra
A 6	60 bis unter 70	bis 20 einschliesslich	vollfleischig
7	70 bis unter 80	bis 25 einschliesslich	
8	80 bis unter 90	bis 30 einschliesslich	
9	90 bis unter 100	bis 35 einschliesslich	
10	100 bis unter 120	bis 40 einschliesslich	
12	120 bis unter 140	bis 45 einschliesslich	
14	140 bis unter 160	bis 50 einschliesslich	
16	über 160	bis 55 einschliesslich	

B	6	60 bis unter 70	bis 25 einschliesslich	fleischig
	7	70 bis unter 80	bis 30 einschliesslich	
	8	80 bis unter 90	bis 35 einschliesslich	
	9	90 bis unter 100	bis 40 einschliesslich	
	10	100 bis unter 120	bis 45 einschliesslich	
	12	120 bis unter 140	bis 55 einschliesslich	
	14	140 bis unter 160	bis 60 einschliesslich	
	16	über 160	bis 65 einschliesslich	
C	6	60 bis unter 70	bis 30 einschliesslich	weniger fleischig
	7	70 bis unter 80	bis 35 einschliesslich	
	8	80 bis unter 90	bis 40 einschliesslich	
	9	90 bis unter 100	bis 45 einschliesslich	
	10	100 bis unter 120	bis 50 einschliesslich	
	12	120 bis unter 140	bis 60 einschliesslich	
	14	140 bis unter 160	bis 65 einschliesslich	
	16	über 160	bis 70 einschliesslich	
D	Fette Schweine aller Gewichtsklassen			
S	1	Vollfleischige Sauen		
	2	Andere Sauen		
V	Eber und Altschneider			

## II. PREISE AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT

Die Preise für geschlachtete Schweine werden für folgende repräsentative Märkte festgesetzt (Verordnung Nr. 213/67/EWG):

<u>Belgien:</u>	Gesamtheit folgender Märkte:	Genk, Lokeren, Charleroi, Antwerpen, Herve und Anderlecht
<u>Deutschland (BR):</u>	Gesamtheit folgender Märkte:	Aachen, Duisburg, Düsseldorf, Essen, Köln, Mönchengladbach, Wuppertal, Dortmund, Bochum, Gelsenkirchen, Hagen, Recklinghausen
<u>Frankreich:</u>	Markt:	Paris: Zentralmarkthallen
<u>Italien:</u>	Gesamtheit folgender Märkte:	Mailand, Cremona, Mantua, Modena, Parma, Reggio Emilia
<u>Luxemburg:</u>	Gesamtheit folgender Märkte:	Luxemburg, Esch
<u>Niederlande:</u>	Gesamtheit folgender Märkte:	Arnhem, Deventer, Bortel, Oss, Cuyck/Maas



## C A R N I   S U I N E

Spiegazioni relative ai prezzi delle carni suine che figurano nella presente pubblicazione (prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

---

### INTRODUZIONE

Con il regolamento n. 20/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle carni suine. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

### I. PREZZI FISSATI E PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE

#### A. Tipo di prezzi

Conformemente agli articoli 4, 8, 12 del regolamento n. 121/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 19.6.1967, 10° anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine, il Consiglio deliberando su proposta della Commissione, fissa ogni anno anteriormente al 1° agosto, per il successivo anno di commercializzazione, che inizia il 1° novembre e termina il 31 ottobre, un prezzo base per la Comunità. Inoltre la Commissione fissa per ogni trimestre (= periodo di 3 mesi), sentito il parere del Comitato di gestione, prezzi limite e prelievi all'importazione per la Comunità.

Prezzo di base : (regolamento n. 121/67/CEE - articolo 4)

Detto prezzo viene fissato per i suini macellati di qualità tipo ad un livello tale che contribuisca ad assicurare la stabilizzazione dei corsi sui mercati senza determinare al tempo stesso la formazione di eccedenze strutturali nella Comunità. In caso di misure d'intervento viene fissato un prezzo d'intervento, derivato dal prezzo di base.

Prezzi limite : (regolamento n. 121/67/CEE - articolo 12)

I prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre ed entrano in applicazione a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Nella determinazione di tali prezzi viene tenuto conto della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un kilogrammo di carne suina, ossia del valore dei cereali da foraggio ai prezzi del mercato mondiale e del valore degli altri foraggi. Inoltre si tiene conto delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

Prelievi all'importazione : (regolamento n. 121/67/CEE - articolo 8)

Detto prelievo viene fissato in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie seguenti, che figurano nell'articolo 1 del regolamento n. 121/67/CEE :

Numero della tariffa doganale comune	Designazione dei prodotti
a) 01.03.A II	Animali vivi della specie suina, della specie domestiche, diversi dai riproduttori di razza pura
b) 02.01 A III a) ex 02.01 B II ex 02.05 02.06 B 15.01 A	Carni della specie suina, domestica, fresche, refrigerate o congelate Frattaglie della specie suina, domestica, fresche, refrigerate o congelate Lardo, compreso il grasso di maiale non pressato né fuso, escluso il lardo comportante parti magre (ventresca) fresco, refrigerato, congelato, salato o in salamoia, secco o affumicato Carni e frattaglie commestibili della specie suina domestica, salate o in salamoia, secche o affumicate Strutto ed altri grassi di maiale pressati o fusi
c) ex 16.01 ex 16.02 A II ex 16.02 B II	Salsicce, salami e simili, di carni, di frattaglie o di sangue, contenenti carni o frattaglie della specie suina Altre preparazioni e conserve di carni o di frattaglie, contenenti fegato di maiale Altre preparazioni e conserve di carni o di frattaglie, non nominate, contenenti carni o frattaglie della specie suina domestica

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al regolamento n. 121/67/CEE, art.9 e 10.

**B. Qualità (tipo)**

Il prezzo di base e il prezzo d'intervento (regolamento n. 121/67/CEE, articoli 3, 4 e 5) si riferiscono ai suini macellati di una qualità media (qualità tipo) ritenuta rappresentativa dell'offerta e caratterizzata dal fatto che i prezzi risultino sensibilmente vicini (reg. n° 192/67/CEE - articolo 2). Alla qualità tipo corrispondono le classi da B6 fino a B14 inclusa, menzionate nella tabella comunitaria di classificazione (regolamento n° 211/67/CEE) :

Classe	Peso della carcassa	Spessore del lardo	Altre caratteristiche delle carcasse
	Chilogrammi	Millimetri	
AA	60 e più	fino a 15 incluso	extra
A 6	da 60 fino a meno di 70	fino a 20 incluso	molto carnoso
7	da 70 fino a meno di 80	fino a 25 incluso	
8	da 80 fino a meno di 90	fino a 30 incluso	
9	da 90 fino a meno di 100	fino a 35 incluso	
10	da 100 fino a meno di 120	fino a 40 incluso	
12	da 120 fino a meno di 140	fino a 45 incluso	
14	da 140 fino a meno di 160	fino a 50 incluso	
16	più di 160	fino a 55 incluso	

B	6	da 60 fino a meno di 70	fino a 25 incluso	carnoso
	7	da 70 fino a meno di 80	fino a 30 incluso	
	8	da 80 fino a meno di 90	fino a 35 incluso	
	9	da 90 fino a meno di 100	fino a 40 incluso	
	10	da 100 fino a meno di 120	fino a 45 incluso	
	12	da 120 fino a meno di 140	fino a 55 incluso	
	14	da 140 fino a meno di 160	fino a 60 incluso	
	16	più di 160	fino a 65 incluso	
C	6	da 60 fino a meno di 70	fino a 30 incluso	poco carnoso
	7	da 70 fino a meno di 80	fino a 35 incluso	
	8	da 80 fino a meno di 90	fino a 40 incluso	
	9	da 90 fino a meno di 100	fino a 45 incluso	
	10	da 100 fino a meno di 120	fino a 50 incluso	
	12	da 120 fino a meno di 140	fino a 60 incluso	
	14	da 140 fino a meno di 160	fino a 65 incluso	
	16	più di 160	fino a 70 incluso	
D	Suini grassi di differenti pesi			
S	1	Scrofe di tipo molto carnoso		
	2	Altre scrofe		
V	Verri			

## II. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per la determinazione dei prezzi dei suini macellati sono considerati rappresentativi i seguenti mercati (regolamento n. 213/67/CEE)

<u>Belgio</u>	: L'insieme dei mercati di	: Genk, Lokeren, Charleroi, Anversa, Herve e Anderlecht
<u>Germania (RF)</u>	: L'insieme dei mercati di	: Aachen, Duisburg, Düsseldorf, Essen, Colonia, Mönchengladbach, Wuppertal, Dortmund, Bochum, Gelsenkirchen, Hagen, Recklinghausen
<u>Francia</u>	: Il mercato di	: Parigi : Halles Centrales
<u>Italia</u>	: L'insieme dei mercati di	: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia
<u>Lussemburgo</u>	: L'insieme dei mercati di	: Lussemburgo, Esch
<u>Paesi-Bassi</u>	: L'insieme dei mercati di	: Arnhem, Deventer, Boxtel, Oss, Cuyck/Maas.